



IRLAND

RALPH-RAYMOND BRAUN



Hintergründe & Infos

20

Natur und Umwelt 22

Geographie	22	Tiere	27
Klima	23	Umweltschutz	28
Pflanzen	25		

Mensch und Gesellschaft 30

Bevölkerung	31	Wirtschaft	35
Sprache	32	Der Nordirland-Konflikt	37
Die Kirche	33	Musik	42

Geschichte 47

Zeittafel	47	Das Goldene Zeitalter	55
Wie alles anfang ...	50	Wikinger und Normannen	56
Wunder aus Stein	50	Irland wird englisch	58
Goldschmiede und Astronomen	52	Der Kampf um die Freiheit	60
Kelten	53	Freistaat und Republik	62

An- und Einreise 65

Einreisebestimmungen	65	Mit der Bahn	68
Mit dem Flugzeug	66	Mit dem Bus	70
Mit Auto und Schiff	67		

Unterwegs in Irland 71

Verkehrsregeln	71	Bahn	75
Taxi	73	Fahrrad	76
Mietwagen	73	Hausboot	78
Bus	74		

Übernachten 82

Hotels	82	Ferienhäuser	84
Bed & Breakfast	83	Camping	85
Hostels	84		

Essen und Trinken 86

Speisen	86	Mahlzeiten und Speiselokale	87
---------	----	-----------------------------	----

Sport, aktiv			92
Angeln	92	Reiten	96
Baden	94	Segeln	97
Drachen- und Gleitschirmfliegen	95	Surfen	97
Golf	95	Tauchen	98
Kanu, Kajak	96	Wandern	98

Sport, irisch _____ **100**

Reisepraktisches von A bis Z _____ **103**

Ärztliche Versorgung	103	Maße und Gewichte	109
Menschen mit Behinderung	103	Menschen mit Behinderung	109
Diplomatische Vertretungen	104	Öffnungszeiten	110
Ermäßigungen	104	Post	110
Feiertage	105	Souvenirs	110
Fotografieren	105	Strom	112
Geld	105	Telefon	112
Internetzugang	106	Tourist-Informationen	112
Irland im Internet	106	Zeit	113
Landkarten und Stadtpläne	106	Zeitungen	113
Literatur	107	Zoll	113

Reiseziele in Irland _____ **114**

Dublin _____ **116**

Geschichte	118	Sehenswertes	151
Dublin heute	119	Trinity College/College Green	151
Orientierung	119	Library Square	151
Basis-Infos	120	New Square	151
Stadt- und Vorortverkehr	121	Old Library	152
Fernverkehr	122	Book of Keils	152
Einkaufen	124	Berkeley Library	154
Feste/Veranstaltungen	128	Bank of Ireland	154
Kunst	128	National Wax Museum	155
Stadtführungen	128	Molly Malone Statue	155
Übernachten	132	Merrion Square/ St Stephen's Green	155
Essen & Trinken	140	Leinster House	155
Am Abend	144	National Museum	156
4 Tage Dublin	149	Natural History Museum	157
Dublin mit Kindern	150		

National Gallery	157	North Side	167
Merrion Square	158	Custom House	167
Saint Stephen's Green	158	O'Connell Street	167
Dublin Castle und Liberties	160	Parnell Square	169
Temple Bar	160	Capel Street/Church Street	170
City Hall	160	Smithfield Village	171
Dublin Castle	161	Collins Baracks	172
Chester Beatty Library and Gallery of Oriental Art	161	Phoenixpark	173
Saint Patrick's Cathedral	162	Weitere Sehenswürdigkeiten	174
Marsh Library	163	Marino Casino	174
Christ Church Cathedral	163	Botanic Gardens	174
Dublinia	164	Glasnevin Cemetry	174
Saint Audoen's Churches	165	Croke Park	174
Guinness-Brauerei/Kilmainham	165	Docklands	175
Guinness-Brauerei	165	Dillon Garden	176
Museum of Modern Art (IMMA)	165	James Joyce Tower	177
Kilmainham Gaol	166	National Sealife Centre	177

Der Osten 178

County Fingal 179

Howth	180	Donabate	186
Malahide	184	Skerries	186
Swords	186		

County Louth 187

Drogheda	188	Carlingford	196
Dundalk	194	Wandern um Carlingford	198
Cooley-Halbinsel	195		

County Meath 199

Brú na Bóinne (Newgrange/Knowth/Dowth)	200	Kells (Ceannanas)	206
Slane	205	Tara	209
		Trim	211

County Kildare 214

Maynooth	215	Bog of Allen	218
Celbridge	216	Kildare	219

County Carlow

 222

Carlow (Stadt) 223

County Wicklow

 227

Westflanke der Wicklow Mountains	228	Glendalough/Laragh Wicklow (Stadt)	235 241
Enniskerry	231		

Der Südosten

 244**County Wexford**

 245

Enniscorthy	246	Halbinsel Hook	257
Wexford (Stadt)	251	New Ross	258
Rosslare	256		

County Kilkenny

 260

Kilkenny (Stadt) 261

County Waterford

 270

Waterford (Stadt)	271	Ardmore	284
Dunmore East	278	Youghal	285
Tramore	279	Lismore	288
Dungarvan	280		

County Tipperary

 290

Cahir	291	Cashel	299
Clonmel	294		

Der Südwesten

 304**County Cork**

 305

Cork (Stadt)	306	Clear Island	345
Cobh	323	Halbinsel Mizen Head	347
Kinsale	326	Bantry	351
Clonakilty	331	Halbinsel Sheep's Head	355
Skibbereen	336	Glengarriff	357
Baltimore	340	Halbinsel Beara	361

County Kerry			369
Kenmare	370	Killarney	390
Bonane	373	Dingle-Halbinsel	402
Ring of Kerry		Dingle	403
(Iveragh-Halbinsel)	374	Slea Head Drive	410
Von Kenmare nach Sneem	375	Dunquin	413
Staigue Fort	375	Ballyferriter	414
Caherdaniel	376	Kilmalkedar	415
Waterville	377	Die Nordküste der Dingle-	
Wanderung Waterville –		Halbinsel	417
Caherdaniel	379	Blasket Islands	419
Skellig Ring	379	Great Blasket	420
Skellig Islands	380	Blasket Centre	421
Valentia Island	383	Tralee	422
Cahersiveen	387	Listowel	427

County Limerick			430
Tarbert	430	Adare	433
Foynes	431	Limerick (Stadt)	434

Der Westen **442**

County Clare			443
Von Limerick nach Ennis	444	Burren	462
Bunratty	444	Corofin	464
Shannon Airport	446	Cahercommaun	465
Knappogue	447	Caherconnell/Poulnabrone-	
Quin	447	Dolmen	466
Craggaunowen Project	448	Leamenah Castle	468
Ennis	449	Kilfenora	468
Kilrush	453	Lisdoonvarna	469
Kilkee	454	Fanore	470
Loop Head Drive	456	Ballyvaughan	471
Cliffs of Moher	457	Kinvara (Kinvarra)	473
Doolin	458	Gort	474
		Lough Graney	476

County Galway			477
Aran-Inseln	478	Inishmaan	483
Inishmore	480	Inisheer	483

Galway (Stadt)	485	Spiddle	509
Östliches County Galway	496	Von Spiddle nach Roundstone	510
Athenry	496	Roundstone	512
Loughrea	497	Twelve Pins	513
Portumna	498	Clifden	514
Lough Corrib	500	Inishbofin	519
Oughterard	500	Connemara Nationalpark	520
Inchagoill Island	503	Renvyle-Halbinsel	522
Cong	504	Kylemore Abbey	523
Connemara	508	Leenane (Leenaun)	524

County Mayo ---

Murrisk	528	Castlebar	539
Inishturk	528	Achill Island	542
Clare Island	529	Erris	547
Louisburgh	530	Céide Fields	550
Croagh Patrick	531	Ballina	552
Westport	532		

Der Nordwesten ---

County Sligo ---

Sligo (Stadt)	556	Lough Gill	566
Von Sligo nach Boyle	564	Von Sligo nach Donegal	568

County Donegal ---

Bundoran	573	Errigal Mountain/Lough Altan	594
Ballyshannon	574	Tory Island	594
Donegal (Stadt)	576	Falcarragh/Dunfanaghy	597
Killybegs	581	Glenveagh Nationalpark	599
Slieve League	582	Church Hill	600
Glencolumbkille	584	Letterkenny	602
Ardara	586	Inishowen	607
Finn Valley	588	Grianan of Aileach	607
The Rosses	589	Inch Lake	608
Arranmore Island	591	Buncrana	608
Gweedore	591	Von Buncrana nach Carndonagh	609
Bunbeg	591	Carndonagh/Malin Head	610
Lough Nacung/Dunlewy	592	Greencastle	612
		Moville/Muff	613

County Derry (Londonderry) _____ 615

Derry (Londonderry)	616	Von Derry nach Portstewart	630
Südliches County Derry	630	Portstewart	632

County Antrim _____ 634

Portrush	635	Fair Head/Murlough Bay	647
Giant's Causeway	637	Cushendun	647
Ballycastle	642	Cushendall	648
Rathlin Island	644	Larne	651
Glens of Antrim	646	Carrickfergus	653

Belfast _____ 655

Sehenswertes	665	Belfast/Umgebung	675
Cathedral Quarter	666	Cave Hill	675
Ostufer	668	Pattersons Spade Mill	676
Südstadt	671	Lisburn	676
Weststadt	673		

County Down _____ 678

Von Belfast nach Bangor	679	Saint Patrick's Land	692
Ulster Folk and Transport Museum	679	Downpatrick	693
Bangor	682	Mourne Mountains	698
Westufer des Strangford Lough	683	Newcastle	698
The Ards	685	Newry	705
Donaghadee	685	Slieve Gullion	708
Mount Stewart	686	Brontë Homeland	709
Grey Abbey	687	Banbridge/Linen Homelands	709
Portaferry	688	Legananny Dolmen/ Binder's Cove	710
Halbinsel Lecale	690	Scarva/Newry Canal	710
Castle Ward Estate	690		

County Armagh _____ 712

Armagh (Stadt)	713	Südufer von Lough Neagh	720
Navan Fort & Centre	718	Craigavon	722

County Tyrone _____ 723

Cookstown	724	Omagh	725
-----------	-----	-------	-----

County Fermanagh			729
Enniskillen	730	Castle Caldwell Forest Park	739
Lough Erne	735	Boa Island	739
Monea Castle	736	Castle Archdale Country Park	740
Tully Castle & Gardens	737	White Island	740
Lough Navar Forest Park	737	Devenish Island	741
Belleek	738		

Midlands 742

County Monaghan 744

Monaghan (Stadt)	744
------------------	-----

County Cavan 748

Cavan (Stadt)	748
---------------	-----

County Leitrim 750

Arigna	750	Carrick-on-Shannon	751
--------	-----	--------------------	-----

County Roscommon 754

Boyle	755	Castlerea	759
Strokestown	757		

County Longford 760

County Westmeath 763

Mullingar	763	Athlone	767
-----------	-----	---------	-----

County Offaly 770

Clonmacnoise	770	Birr	773
--------------	-----	------	-----

Kleines Speiselexikon 778

Glossar 782

Alles im Kasten 789

Register 791

Kartenverzeichnis

Achill Island	543	Inishmore	481
Armagh	715	Irland –	vorderer
Athlone	769	Übersicht	Umschlag
Belfast – Innenstadt	663	Irlands Wasserstraßen	81
Belfast – Titanic Quarter	669	Kilkenny	263
Belfast – Übersicht	658/659	Killarney National Park	397
Birr	775	Killarney	393
Carlow	225	Kinsale	329
Cashel	301	Limerick	437
Clifden	517	Midlands	747
Clonakilty	332	Newry	707
Clonmacnoise	772	Nordirland	618/619
Clonmel	296	Nordwesten Irlands	562/563
Cong	507	Osten Irlands	181
Cork	312/313	Rathlin Island	645
Derry	623	Sheeps Head – Wanderung	356
Dingle	407	Skibbereen	337
Dingle-Halbinsel	404/405	Slieve Croob/Legananny	711
Donegal	577	Sligo	559
Drogheda	189	Sprachgebiete	33
Dublin – Innenstadt	130/131	Südosten Irlands	248/249
Dublin – Airlink und Vorortbahn	123	Südwesten Irlands	308/309
Dublin – Temple Bar	139	Tara	210
Dublin – Übersicht	126/127	Tralee	424/425
Dublin – Zentrum Northside	140/141	Valentia Island	385
Dublin – Zentrum Southside	135	Waterford	272/273
Dungarvan	281	Westen Irlands	445
Ennis	450/451	Westport	534/535
Enniskillen	732/733	Wexford	253
Galway	489	Youghal	286
Giant's Causeway	639	Zug- und Fährverbindungen	
Glendalough	2368237	Großbritannien/Irland	68/69
Halbinsel Howth	183		



Mit dem grünen Blatt haben unsere Autoren Betriebe hervorgehoben, die sich bemühen, regionalen und nachhaltigen Produkten den Vorzug zu geben.